MARGARET COMICS

クローディーヌ…！

池田理代子

#AINO@IRCHIGHWAY.NET

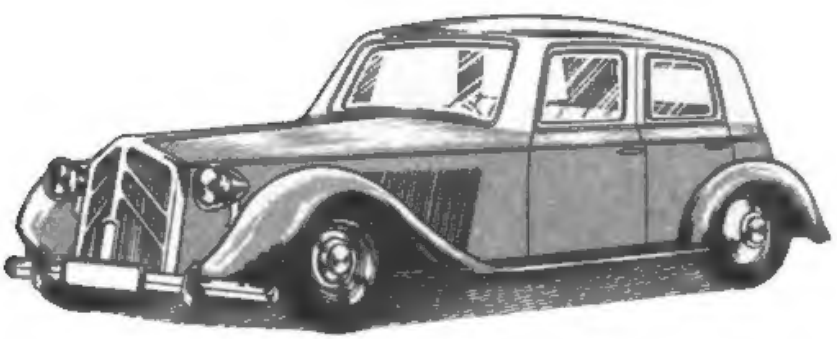
HTTP://WWW.AINO.CJB.NET

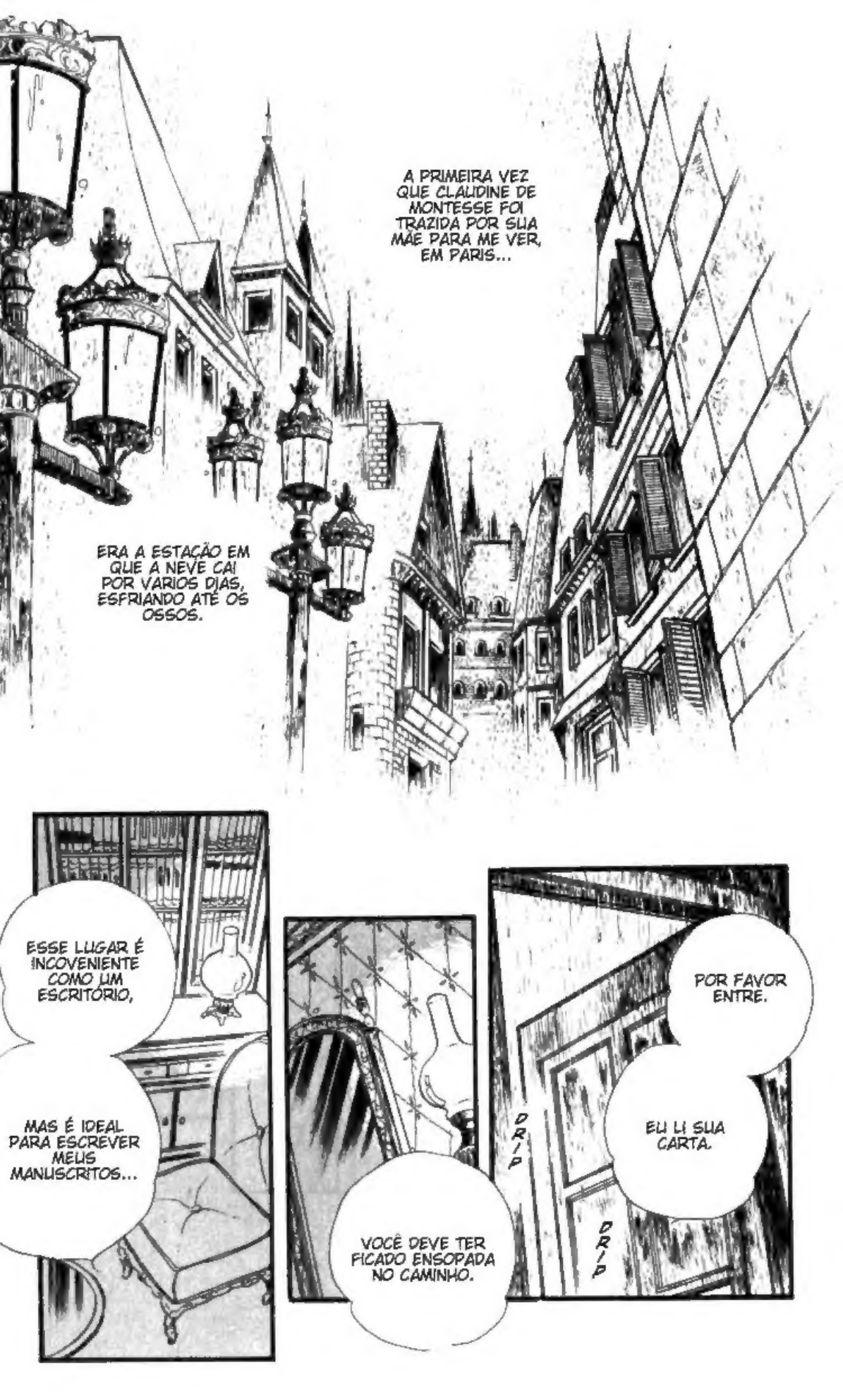
TRADUZIDO POR NATALIA GOOD
REVISADO POR PATINHO LINDO
EDITADO POR HUNTRESS

MARGARET COMICS

CLAUDINE...!

IKEDA RIYOKO




A PRIMEIRA VEZ QUE CLAUDINE DE MONTESSE FOI TRAZIDA POR SUA MÃE PARA ME VER, EM PARIS...
ERA A ESTAÇÃO EM QUE A NEVE CAI POR VÁRIOS DIAS, ESFRIANDO ATÉ OS OSSOS.
ESSE LUGAR É INCONVENIENTE COMO UM ESCRITÓRIO,
MAS É IDEAL PARA ESCREVER MEUS MANUSCRITOS...
VOCÊ DEVE TER FICADO ENSOPADA NO CAMINHO.
DRIP
DRIP
EU LI SUA CARTA.
POR FAVOR ENTRE.

POR FAVOR CHEGUE PERTO DO FOGO.
POSSO PEGAR SEUS CASACOS?
CRACKLE
CRACKLE
POR FAVOR COLOQUEM ELES NESSA CADEIRA.
NOSSA, ELES ESTÃO TODOS MOLHADOS! ENQUANTO VOCÊS ESTIVEREM,
AGORA ONDE ESTÁ MINHA PACIENTE...

APENAS HAVIA APENAS SE TRANSFORMADO...
ELA...

CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
MMHMM...
BEM... ISSO COMEÇOU QUANDO ELA TINHA 8,
ELA COMEÇOU A DIZER QUE É REALMENTE UM GAROTO...
E ELA TENTA AGIR COMO UM GAROTO, PARA SE TORNAR UM COMPLETAMENTE...
EU NÃO CONSIGO CONVENCE-LA COMPLETAMENTE, NÃO IMPORTA O QUE EU DIGA.
ELA DIZ QUE É UMA GAROTA AGORA, MAS QUE COSTUMAVA SER UM GAROTO,
E QUE ELA IRÁ VOLTAR A SER UM GAROTO ALGUM DIA NO FUTURO...
MÃE, ISSO É PORQUE
EU SOU REALMENTE UM GAROTO.
CLAUDINE!
SIM... ELA SEMPRE FOI MAIS ATIVA QUE A MAIORIA DOS GAROTOS,
ELA SE VESTE QUE NEM SEUS IRMÃOS MAIS VELHOS.
SEUS AMIGOS A CHAMAM DE "CLAUDE" COMO SE ELA FOSSE UM GAROTO.

クローディーヌ…！

VOCÊ AMA SEU PAI?

SIM! É CLARO...
TANTO QUANTO AMA SUA MÃE?
SIM!

EU VEJO ...
ENTÃO... O QUE VOCÊ ACHA DE MIM? PODERIAMOS SER AMIGOS?

CLAUDINE,
FORA TODAS AS SUAS SIBILANCIAS VOCÊ É A UNICA QUE SE PARECE COM SEU PAI, CORRETO?
SIM, ISSO É VERDA-DE, DOUTOR.

BEM, ISSO É PARTE DE SER UM DOUTOR. O QUE TEM A SER DITO...
EU ACHO QUE O PROBLEMA ESTÁ NA SUA MENTE, NÃO NO SEU CORPO.
BEM... VOCÊ VÊ...

DOU-TOR,
O QUE VOCÊ ESTÁ TENTAN-DO...?

E ALGUEM COMO EU É MUITO INTERESSADO EM UM CASO COMO O SEU.
EM OUTRAS PALAVRAS, MINHA MÃE COMEÇOU A SE PREOCUPAR QUE HÁ ALGO DE ERRADO COM MINHA CABEÇA.
BEM, NÓS NÃO SABEREMOS NADA SOBRE ATÉ EU PASSAR MAIS TEMPO COM VOCÊ.
DURANTE O PRIMEIRO ENCONTRO, EU PASSEI A GOSTAR DE VOCÊ TANTO COMO PACIENTE....
A CHAVE É SE NÓS PODEMOS ABRIR NOSSOS CORAÇÕES E TER UM RELACIONAMENTO DE CONFIANÇA MÚTUA.
E COMO PESSOA.

VOCÊ ME PARECE SER UMA PESSOA HONESTA.
E EU NÃO TENHO NENHUMA OBJEÇÃO EM ME TORNAR SUA PACIENTE.
OKAY!
OS OLHOS DE CLAUDINE SÃO CASTANHOS AVERMELHADOS
O JEITO QUE SUA BOCA É BEM FORMADA, QUE É OBSTINADA PRA ISSO, PRONUNCIA AS VOGAIS PRECISAMENTE.
INDICANDO QUE ELA É UMA PESSOA DE ESTRAORDINÁRIA INTELIGENCIA.
EM CONTRASTE COM SUA MÃE, UMA COMUM, MULHER INDEFINIVEL, É ADMIRÁVEL.

AH!...
WHOOOOO
EU PEGUEI SEU GUARDA-CHUVA DESAGRADAVEL.
AQUI ESTÁ MADEMOI-SELLE.
BEM...! OBRIGA-DA!
HMM.

NOTA DO TRADUTOR: VERNON É UMA CIDADE REAL. PARA INFORMAÇÕES SOBRE, VEJA HTTP://GIVERNY.ORG/VERNON/

ELE TEVE TRÊS FILHOS, MAS TODOS ELES SE PARECIAM COM A MÃE, NÃO PARECIA TER NADA SOBRE SUAS DISPOSIÇÕES, OUTRA ALÉM DE SUA GENTILEZA.
E ENTÃO, QUANDO CLAUDINE NASCEU COM CABELO LOIRO E LÁBIOS RESOLUTOS ASSIM COMO SEU PAI, AUGUSTE ESTAVA CHEIO DE FELICIDADE.

E ENTÃO, CONTINUANDO COM O JEITO ELA FOI QUE ELA FOI CRIADA, CLAUDINE SE TORNOU EXATAMENTE COMO SEU PAI EM PERSONALIDADE, APARÊNCIA E COMPORTAMENTO...
ELE ERA SEU MODELO E GUIA. UM PODERIA DIZER QUE NÃO HAVIA NADA QUE ELE GOSTAVA QUE ELA NÃO FAZIA.
ELA GOSTAVA DE CAVALGAR, CAÇAR COM SEU PAI, E QUALQUER OUTRO ESPORTE...

NO ESTUDIO DE SEU PAI, CHEIO DE LIVROS DE TODO O MUNDO, ELA OUVIA COM EXITAÇÃO ENQUANTO ELE CONTAVA AVENTURAS E ROMANCES DO OUTRO LADO DO MUNDO.
ELA FOI AFEIÇOANDO COM MUSICA BARROCA DESDE JOVEM, E GOSTAVA DE OUVIR A MAIORIA DOS INSTRUMENTOS.
ESSA TENDÊNCIA CRESCEU DEPOIS QUE ELA FEZ 8.
PARA SUA MÃE, ELA SEMPRE FOI CORTÊS COMO UM CAVALHEIRO, MAS

NOTA DO TRADUTOR: MAMAN = TERMO FRANCÊS PARA MÃE.

MAS SIMONE, ANGEL QUE, E MARABELLE ESTÃO TODAS VINDO PORQUE ACHAM QUE VOCÊ VIRÁ E...
MAS VOCÊ NÃO DISSE QUE ERA SÓ PARA GAROTAS?
TE MOS-TRAR?! COMO VOCÊ PODE DIZER ISSO...!
EU NÃO QUERO IR SÓ PRA VOCÊ PODER ME MOSTRAR.
EU SEI SOBRE ISSO.
VOCÊ DISSE PARA TODAS AS GAROTAS DA CLASSE QUE ESTAMOS JUNTOS, NÃO DISSE?
CLAUDINE!
MAS ELA ESTAVA QUERENDO TANTO
TER CLAUDINE EM SUA FESTA DE ANIVERSÁRIO ESSE ANO.
ENTÃO VOCÊ VÊ,
EU SEI QUE O QUE EU ESTOU PEDINDO É IRRACIONAL MADAME MONTESSE.

E EU NÃO POSSO AGUENTAR VÊ-LA CHORAR...
SOB
HIC CUP
SEU COMPORTAMENTO É INACEITÁVEL, CLAUDINE.
ROSEMARIE ESTÁ CHORANDO, SE APRONTE PARA IR.
NÃO ESTÁ CERTO?
UM CAVALHEIRO NUNCA QUEBRA UMA PROMESSA PARA PARA UMA GAROTA,

HEY... SIMONE, VOCÊ DEVE IR E FALAR COM ELA...
AHHH!... VOCÊ DEVIA IR PRIMEIRO MARABELLE...
MAS, VOCÊ SABE...
HEY, O QUE VOCÊ ACHA QUE CLAUDINE GOSTA DE CONVERSAR?
TOLA, VOCÊ DEVE PERGUNTAR ISSO PRA ELA.
M-...MAS, ISSO É TÃO...
NÃO VÁ AGORA.
UH... UM, EU IREI TOCAR MINHA FLAUTA! VOCÊ IRA ESCUTAR?
ME DESCULPE, CLAUDINE, POR FAVOR NÃO FIQUE CHATEADA!

POR FAVOR ESPERE SÓ UM POUCO, CLAUDINE.
MONSIEUR LACQUES, SEU TUTOR, ESTÁ AQUI PARA LHE DESEJAR FELIZ ANIVERSÁRIO, VOCÊ DEVE VIR CUMPRIMENTÁ-LO.
ROSEMARIE!
ENTRE
FELIZ ANIVERSÁ-RIO.
OH, PROFESSOR LOUIS QUE SURPRESA!
MEU DEUS! É UM ENCONTRO DE MADEMOI-SELLES...
...OH, ERRO MEU! VOCÊ CONVIDOU SEU NAMORADO TAMBÉM.
NOSSA! ... QUE BONI-TA...

AH!!
CRASH!
COMO VOCÊ PODE PROFESSOR!! CHAMANDO ELA DE MEU NAMORADO! ESSA É CLAUDINE DE MONTESSE!
E DEPOIS DE EU FINALMENTE CONSEGUI QUE ELA VIESSE A MINHA CASA! AH! ESPERE, CLAUDINE!!
CLAUDINE! CLAUDINE, ESPERE!!
CLAUDINE DE MONTESSE...!? ENTÃO... ELA É A FILHA DO...

A GELEÉA DE UVA-DO-MONTE ESTÁ PRONTA. POR FAVOR COMAM UM POUCO JUNTAS SE DESEJAREM...
OH? ONDE ESTÁ CLAUDINE?
AH! ELA SAIU! ELA SAIU PELO TERRAÇO MAMAAAAN!!
CLAU...

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possível, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponível na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possível, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possível a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostaríamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff

AINO
SCANLATIONS
#aino@irc.irchighway.net
www.ainoscanlations.org
Diferentes Formas de Amar.

Aino Scanlations
Diferentes formas de amar...

http://www.ainoscanlations.org

Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.